

# grenke

GRENKE Hrvatska d.o.o. • Av. Vedeslava Hojevića 40 • 10000 Zagreb

164012019

NIGIRI ZAGREB d.o.o.  
Ožujaska ulica 9  
10000 ZAGREB

Zagreb, 26.5.2025.

Dubravka Barbir  
Telefon: +385 1 645 72-66  
Faks: +385 1 645 727-0  
E-Mail: dbarbir@grenke.hr

## Vaš ugovor o najmu br. 164012019

Poštovani/a,

Zahvaljujemo se na Vašem upitu za najam. Nakon uspješne isporuke te kompletiranja ugovorne dokumentacije, potvrđujemo kako je ugovor o najmu aktiviran te se radujemo uspješnoj poslovnoj suradnji.

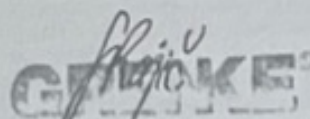
U prilogu Vam dostavljamo potpisani ugovor o najmu s pripadajućim Općim uvjetima najma ukoliko isti već niste dobili elektronskim putem.

U priloženom ugovoru navedena najamnina za korištenje predmeta najma sadrži i udio za oslobođenje od odgovornosti najmoprimca a koji udio čini 25% od ukupne najamnine.

U slučaju bilo kakvih pitanja slobodno nam se obratite na gore navedene kontakte. Rado ćemo odgovoriti na svaki Vaš upit.

Srdačan pozdrav,

GRENKE Hrvatska d.o.o.

  
Hrvatska d.o.o., Zagreb

GRENKE Hrvatska d.o.o. • Zagreb

Nositelj certifikata DIN EN ISO 9001:2015

Av. Vedeslava Hojevića 40  
10000 Zagreb

OIB: 44115067893

Telefon: +385 1 645 72-60  
Faks: +385 1 645 727-0  
E-Mail: service@grenke.hr  
Internet: www.grenke.hr

Direktor: Stjepan Budimir  
Subjekt upisan pri Sudskom registru Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS: 080937033  
Temejni kapital 110.000,00 EUR  
Žiro račun otvoren kod:  
RAIFFEISENBANK AUSTRUA d.d., Zagreb; IBAN: HR6524840081135083964  
Zagrebačka banka d.d., Zagreb; IBAN: HR1423600001102444694

GRENKE Hrvatska d.o.o.  
 Av. Večeslava Holjevca 40, 10000 Zagreb  
 Direktor: Stjepan Budimir  
 Sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS 080937033,  
 PDV št. broj HR 44115087893, OIB 44115087893  
 Telefon: +385 1 6457 260 Telefaks: +385 1 6457 270

**GRENKE®**

Klasični najam - Ugovor o najmu

Br. ugovora o najmu **164-012018**

Najmoprimac naziv/hrvka (točna adresa) <b>NIGIRI ZAGREB d.o.o.</b>		Trgovac/dobavljač <b>Yang &amp; Wang GmbH</b>	
Ožujaska ulica 9 10000 ZAGREB		LICHTBLAUSTRASSE 15A -1220 Wien 61253600	
Direktor najmoprimalca ime i prezime <b>Zvonimir Dobrović</b>		Datum rođenja direktora najmoprimalca <b>16.9.1978.</b>	
Telefon <b>091 2263 622</b>		Faks <b></b>	
E-Mail <b>sdriana.dobrovic@gmail.com</b>		Upla u sudski registar da <input checked="" type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> MBS <b>081140330</b>	
PDV št. broj: <b>HR13749795309</b>		OIB: <b>13749795309</b>	
Izvrha namjene: Predmet najma koristi se za <b>2017</b> trgovačku/samostalnu djelatnost kojom se bavimo od			
Predmet najma	Prevedat	Količina	Br. uređaja
Suzumo SVR-BXA-CE Makš Stroj za izradu sushi roli		1	300-24103044
			Ukoliko nije tvornički nov: god. proizvodnje 2025

Osnovno trajanje najma

Mjeseci: 36 Mjesečni neto iznos najamnine\* **411,16** EUR.  
 uvećan za važeći zakonski PDV **102,79** EUR.  
 (čl. 6 st. 3 općih uvjeta najma), trenutno  
 Mjesečni bruto iznos najamnine **513,95** EUR.

Najamnina se plaća unaprijed i to prvoga svakoga kvartala. Naplaćuje se u postupku izravnog terećenja (čl. 6 st. 1 Općih uvjeta najma). Jednokratna naknada za obradu iznosi 75,00 EUR uvećana za zakonski PDV.

Za preuzimanje predmeta najma opunomoćujem/gosp. lpdic:

Ja/mi podnosim/lo zahtjev za odredbu koja odstupa od teksta ugovora:

- Ven snage se stavljaju odredbe u svezi naknada za izdavanje računa u papirnatom obliku te naknada u svezi plaćanja putem izravnog terećenja.

Ne postoje drugi sporazumi, izmjene i dopune ovog ugovora smiju najmodavac i najmoprimac dogovoriti samo neposredno. Sporazumi, koje najmoprimac sklopi s dobavljačem ili trećom osobom, ukoliko se tiču načina korištenja predmeta najma, nisu predmet ovog ugovora i ne proizvode nikakva prava ili obveze za najmodavca.

Suglasnost za izravno terećenje: Najmoprimac ovlašćuje najmodavca da naplaćuje dospjele iznose putem izravnog terećenja sve dok najmoprimac ne opozove suglasnost. Za pravovremeno terećenje najmodavac ima pravo prenijeti nalog za terećenje na banku koja je navedena na zahtjevu za najam predzadnji radni dan prije dospeljea naloga za terećenje (najranije) - ili suprotno tome sljedećoj banci:

IBAN: \_\_\_\_\_ SWIFT BIC: \_\_\_\_\_  
 Ukoliko najmoprimac odabere drugi način plaćanja umjesto izravnog terećenja, dospjeli iznos će se povećati za 5,00 EUR uvećan za PDV; usp. čl. 6 st. 1.

Izdavanje računa: GRENKE Hrvatska d.o.o. izdaje pojedinačne račune za dospjeli iznos u skladu s ugovorom o najmu. Kada GRENKE Hrvatska d.o.o. objavi te račune na portalu za klijente, gdje se mogu preuzeti, a zahtijevana je dostava u papirnatom obliku putem pošte, naplaćuje se 7,50 EUR uvećano za PDV za svaki tako poslani račun. Ova odredba se ne primjenjuje ukoliko važeći zakonski propisi zahtijevaju dostavu računa u papirnatom obliku.

Informacije o zaštiti podataka GRENKE Hrvatska d.o.o. dostupne su na web stranici:

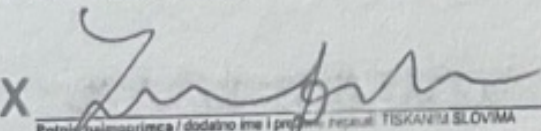
<https://www.grenke.hr/hr/naavigacija-u-podnozju/zastita-podataka.html>  
 Podrobnije informacije vezano za zaštitu osobnih podataka nalaze se i u čl. 23. ovih općih uvjeta najma.

Priljubljenik za najmoprimalca

Vežano uz prava institucije za refinanciranje usp. čl. 20.  
 Elektronički potpis ima jednak pravni učinak kao i vlastoručni potpis, sukladno važećim zakonskim propisima.

Zahtjev i Izjava najmoprimalca: Slažem/lo se s gore navedenim uvjetima kao i priloženim uvjetima o najmu, te s odredbama koje su ugovorene u kupoprodajnom ugovoru između najmodavca i dobavljača u slučaju nedostatka predmeta najma (čl. 8 st. 1 i 2) i s uvjetima danih garancija vezanim uz predmet najma (čl. 8 st. 3).

Nudim/lo zaključenje ugovora o najmu s GRENKE Hrvatska d.o.o. kao najmodavcem. Suglasni smo da smo vezani za ovu ponudu za razdoblje od 4 (četiri) dana našeg potpisivanja iste.

X   
 Potpis najmoprimalca / dodatno ime i prezime: **ZVONIMIR DOBROVIĆ**  
 Datum i pečat: **22.05.2025.**  
**NIGIRI ZAGREB d.o.o.**  
 Zagreb  
 OIB: 13749795309

Zahtjev za najam predmeta  
**GRENKE®**  
 Hrvatska d.o.o., Zagreb  
 Potpis GRENKE Hrvatska d.o.o. najmodavca

GRENKE Hrvatska d.o.o.  
Av. Večeslava Hojčevca 40, 10000 Zagreb  
Direktor: Stjepan Budimir  
Sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS 080937033,  
PDV id. broj HR 44115087893, OIB 44115087893  
Telefon: +385 1 6457 260 Telefaks: +385 1 6457 270

**GRENKE®**

Br. ugovora o najmu **164-012019**

23\*HR01

© GRENKE Hrvatska d.o.o.	Najmoprimac naziv/hrtka (točna adresa) NIGIRI ZAGREB d.o.o.	Trgovac/dobavljač Yang & Wang GmbH			
	Ožujaka ulica 8 10000 ZAGREB	LICHTBLAUSTRASSE 15A -1220 Wien 51253800			
Predmet najma	Proizvođač	Količina	Br. sredaka	Ukupna nije homotički novi god. proizvodnje	
Suzumo SVR-BXA-CE Meki/ Stroj za izradu sushi roli		1	300-24/03059	2025	

## POTVRDA O PREUZIMANJU

DATUM PREUZIMANJA

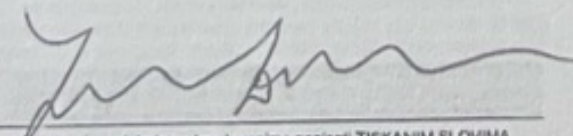
Datum: 26.05.2025.

U odnosu na gore navedeni ugovor o najmu/zahjev za najam, Najmoprimac ovime potvrđuje sljedeće:

1. Najmoprimac je gore navedeni predmet najma zaprimio danas, na datum preuzimanja. Upute za uporabu ili nisu potrebne ili su već dostavljene najmoprimcu.
2. Predmet najma je postavljen i montiran i/ili instaliran u skladu s pravilima struke.
3. Najmoprimac je prošao tečaj poduke za rukovanje predmetom najma, ako je to bilo potrebno.
4. Predmet najma je bez nedostataka i u ispravnom stanju te podoban za redovitu uporabu.
5. Predmet najma je isporučen u cijelosti te se potvrđuje njegova cjelovitost, ispravnost i funkcionalnost.
6. Predmet najma je sukladan opisima danim u zahtjevu za najam/ugovoru o najmu i svim sporazumima s proizvođačem ili dobavljačem (npr. u pogledu tehničke vrste, kvalitete i razine izvedbe) te posjeduje sva svojstva koja u odnosu na njega jamči dobavljač.
7. Kvaliteta predmeta najma odgovara kvaliteti zajamčenoj od strane dobavljača i/ili treće strane.
8. Najmoprimac je upoznat s činjenicom da trgovac/dobavljač nije ovlašten na zastupanje društva GRENKE Hrvatska d.o.o. kao najmodavca niti ima ovlasti pristati na odredbe/uvjete koji odstupaju od odredbi ugovora o najmu.
9. Ukoliko još nije prihvaćen, gore navedeni zahtjev za najam se ovime smatra ponovno podnesenim. Najmoprimac pristaje biti vezan ponudom za sklapanje ugovora naredna četiri tjedna, počevši od datuma potpisa ove potvrde preuzimanju.
10. Najmoprimac potvrđuje primitak primjerka ove potvrde o preuzimanju na dan potpisa potvrde.

### Važne napomene:

Potpis ove potvrde o preuzimanju aktivira plaćanje kupoprodajne cijene trgovcu/dobavljaču od strane društva GRENKE Hrvatska d.o.o. Ako najmoprimac ne provede funkcionalni test i/ili potpiše ovu potvrdu prije nego je zaprimio predmet najma u cijelosti i u ugovorenom stanju, odgovara za svu štetu koja bi time mogla nastati najmodavcu.

X   
Potpis najmoprimca / dodatno ime i prezime napisati TISKANIM SLOVIMA

**Čl. 1. Povrat predmeta najma:** Najmoprimac je obavezan plaćati sve najmnine u skladu s ugovorom o najmu i ovim Općim uvjetima najma. Nakon prestanka ugovora o najmu najmoprimac je obavezan najmodavcu vratiti predmet najma (usp. čl. 19). Nastavak korištenja predmeta najma neće dovesti do produženja ugovora.

**Čl. 2. Zamjena predmeta najma:** 1. Želi li najmoprimac zamijeniti predmet najma ili pojedine stvari, on mora najmanje 4 tjedna prije željene zamjene dostaviti najmodavcu zahtjev za željenu zamjenu. Najmodavac će uzimajući u obzir gospodarske aspekte odlučiti o tome je li zamjena moguća. Ukoliko najmodavac dopusti zamjenu, on će provesti novu provjeru boniteta.

2. Ako je najmodavac pristao na željenu zamjenu, dostavit će najmoprimcu zahtjev za izmjenu ugovora o najmu, koji predviđa da se dogovoreno osnovno vrijeme trajanja ugovora za već proteklo vrijeme produžuje, i da su najmnine izračunate uzimajući u obzir još naplaćene najmnine i troškove nabave novog predmeta. Svoj pristanak na uvjete postavljene od strane najmodavca najmoprimac daje na način da najmodavcu vrata potpisani zahtjev za zamjenu kao i račun za nove predmete najma koji glasi na najmodavca. Ukoliko najmodavac prihvati zahtjev za zamjenu, izmijenjeni ugovor o najmu za nove i nezamijenjene predmete stupa na snagu s prvim danom kalendarskog kvartala (odnosno kalendarskog mjeseca ako je ugovoren mjesečni način plaćanja) nakon trenutka zamjene.

3. Čim najmoprimac preuzme nove predmete, najmodavcu mora vratiti predmete koji se zamjenjuju. Vrijede odredbe čl. 19. st. 4 do 6. i 17. st. 2 i 3.

4. Na provođenje zamjene unajmljenog predmeta kao i na izmijenjeni ugovor o najmu vrijede ovi opći uvjeti najma.

**Čl. 3. Odgovornost najmodavca za povredu obveza:** Ukoliko imovinska šteta ili financijski gubitak nisu prouzročeni namjernom povredom ugovora ili grubom nepažnjom od strane najmodavca, njegovog zakonskog zastupnika ili punomoćnika, najmodavac odgovara samo kod povrede glavnih ugovornih obveza i to samo u slučaju štete prouzročene povredom ugovora, a koja se mogla predvidjeti. (za odgovornost za nedostatke predmeta najma usp. prednju stranu i čl. 8).

**Čl. 4. Isporuka, prava najmoprimca:** 1. Rizik isporuka kao i troškove isporuke, montaže i instalacije u odnosu na najmodavca snosi najmoprimac, ukoliko nije drugačije ugovoreno. Isto vrijedi i za dodatno ugovorene usluge, kao što je dostava za vrijeme trajanja ugovora. Za nepravovremenu ili neispravnu isporuku od strane dobavljača, najmodavac odgovara samo onda, kada je on odgovoran za istu. Najmodavac ustupa najmoprimcu prava koja mu iz tih razloga protiv dobavljača ili treće osobe pripadaju, uključujući pravo na predaju predmeta najma; najmoprimac ima pravo na povrat već plaćene nabavne cijene, pod uvjetom da najmoprimac zahtijeva plaćanje prema najmodavcu i da je najmodavac ovlašten ustupanje tog prava u svakom trenutku opozvati. Najmoprimac je obavezan sva prava koja su mu ustupljena osvrnuti bez odgađanja i po potrebi poduzeti pravne mjere radi ostvarenja prava. Kod nedostataka predmeta najma primjenjuju se odredbe čl. 8.

2. Pravo najmoprimca da odustane od ugovora u slučaju zakašnjenja ili nemoćnosti ispunjenja obveza od strane najmodavca ostaje netaknuto. Izjava najmoprimca mora uslijediti u pisanom obliku. Pravo najmoprimca zahtijevati naknadu štete ostaje netaknuto u tim slučajevima.

**Čl. 5. Odustanak najmodavca:** Ako nakon sklapanja ugovora o najmu bude vidljivo da najmoprimac nije u stanju ispuniti obveze i da stoga ugrožava pravo najmodavca na protučinību najmoprimca, tada je najmodavac ovlašten odustati od ugovora o najmu (reskinuti ugovor o najmu), ukoliko najmoprimac unutar primjerenog roka ne pruži sigurnost za plaćanje u skladu s odredbama ugovora. Ukoliko je najmoprimac odgovoran za razloge odustanka, isti će najmodavcu nadoknaditi sve troškove s time u vezi.

**Čl. 6. Način plaćanja, prijeloz, porez na dodanu vrijednost:** 1. Ugovor o najmu uzima u obzir naknade za obradu najmodavca koji su povezani s postupkom izvanog terećenja. Ako najmoprimac zahtijeva drugačiji način plaćanja, svako plaćanje se uvećava za 5,00 EUR uvećano za PDV radi pokrivanja troškova osobe koja materijalnih troškova izazvanih zasebnom obradom pojedinih plaćanja.

2. Ukoliko najmoprimac kasni s dosjelim plaćanjima sukladno ugovoru, onda će se djelomična plaćanja prebiti s troškovima, zatim s kamatama i tek potom s najstarijom neplaćenom glavnom tražbinom.

3. Promijeni li se zakonski porez na dodanu vrijednost, promijenit će se odgovarajuće i bruto iznosi.

**Čl. 7. Obveza preuzimanja predmeta:** 1. Najmoprimac se obavezuje odmah potpisati potvrdu o primopredaji predmeta najma, s kojom potvrđuje da je primio i pregledao predmet najma i da je isti pogodan za redovitu uporabu, te potvrdu poslati najmodavcu čim je primio predmet najma, pregledao i utvrdio da je isti potpun, slobodan od nedostataka i u skladu s ugovorom pogodan za redovitu uporabu.

2. Najmoprimac mora predmet najma pregledati pažnjom koja se može od njega očekivati. Ako je najmoprimac trgovac, po primljenu obavezno mora pregledati predmet najma i u slučaju nedostataka odmah i prigovoriti. Najmodavac izričito upozorava najmoprimca da potvrda o preuzimanju ne smije sadržavati netočnu obavijest, budući da najmodavac na temelju potpisane potvrde o preuzimanju najmoprimca, plaća kupovnu cijenu dobavljaču.

**Čl. 8. Pristupanje najmodavca ugovoru o kupoprodaji, kupoprodajni ugovor između najmodavca i dobavljača, prava i obveze kod nedostataka predmeta najma, jamstva:** 1. Ako je najmoprimac sklopio ugovor o kupoprodaji s dobavljačem predmeta najma i stupi li najmodavac na mjesto najmoprimca u ugovoru o kupoprodaji, uvjeti ugovora o kupoprodaji vrijede i kod ugovora o kupoprodaji između najmodavca i dobavljača.

2. Ako najmodavac ne pristupi ugovoru o kupoprodaji koji je zaključio najmoprimac, za ugovor o kupoprodaji između najmodavca i dobavljača vrijede uvjeti kupoprodaje najmodavca. Oni uređuju prava koja kupcu stoje na raspolaganju u slučaju nedostatka i to na sljedeći način:

2.1) Pokaže li objekt najma neki nedostatak, kupac mora najprije zahtijevati da se obične nedostatke u svrhu naknadnog ispunjenja, ukoliko je to prema okolnostima slučaja moguće.

2.2) Prava kupca za nedostatke predmeta zastarjevaju nakon dvije godine od predaje predmeta najma najmoprimcu, a šest mjeseci u slučaju trgovačkog ugovora. To ne vrijedi, ako je prodavatelj zlonamjerno prešutio nedostatak. To također ne vrijedi za pravo na naknadu štete zbog smrti, povreda tijela ili narušavanja zdravlja, ako prodavatelj odgovara za taj nedostatak, isto tako ne vrijedi ni za zahtjeve zbog materijalne ili imovinske štete, ako je nedostatak prouzročen grubom nepažnjom prodavatelja ili njegovih pomoćnika.

2.3) U slučajevima obične nepažnje postoji pravo na naknadu materijalne ili imovinske štete zbog nedostatka kupovne stvari samo ukoliko, ukoliko je ta šteta bila predviđiva.

2.4) Kod nabijenih predmeta prava zbog nedostatka su isključena. To ne vrijedi za u st. 2.2) reč. 2 navedenih uvjeta.

3. Ukoliko je dobavljač ili netko treći dao jamstvo glede kupljenog predmeta najma, prava kupca se određuju prema navedenim uvjetima u jamstvu, bez obzira na ugovorna prava.

4. Najmoprimac je obavezan bez odgađanja zahtijevati njemu ustupljena prava zbog nedostatka predmeta najma, uključujući njemu također ustupljena prava iz preuzetog jamstva za taj predmet, te istovremeno pisanim putem o njegovom zahtjevu obavijestiti najmodavca. Najmodavca se mora redovito obavijestiti proslijedivši mu korespondenciju.

5. U slučajevima snižavanja cijene ili restitucije (vratanja primijenog uslijed raskida) ugovora o kupoprodaji najmoprimac mora zahtijevati isplatu nalagodavcu. U slučaju restitucije ugovora o najmu najmoprimac smije vratiti predmet najma samo dobavljaču ili nekome davatelju jamstva i to samo uz istovremeni povrat kupoprodajne cijene samom najmodavcu.

6. Najmoprimac nema pravo da zbog nedostatka predmeta najma odbije potpunu ili djelomičnu isplatu najmnina, ukoliko nije protiv dobavljača podnio tužbu radi raskida ugovora o kupnji, snižavanje kupovne cijene ili radi naknade štete umjesto ispunjenja. To isto vrijedi, kada najmoprimac zahtijeva od dobavljača raskid ugovora, smanjenje cijene ili naknadu štete umjesto ispunjenja ugovora i dobavljač prizna opravdanost tih zahtjeva. Predmet najma smije se najmodavcu vratiti samo uz istovremeni povrat kupovne cijene. Ako ugovor o kupoprodaji bude raskinut i ugovor o najmu se mora raskinuti.

7. Najmodavac osobno odgovara zbog nedostatka predmeta najma samo ako je on, njegov zakonski zastupnik ili pomoćnik u ispunjenju taj nedostatak zlonamjerno prešutio ili ukoliko je preuzeo jamstvo u pogledu predmeta najma. To isto vrijedi ako se nedostatak temelji na povredi ugovornih obveza od strane navedene osobe nepažnjom i ako je nedostatak prouzročio smrt, ozljedu tijela ili narušavanje zdravlja neke osobe. Prouzročiti li povreda obveza materijalnu ili imovinsku štetu, najmodavac odgovara kod obične nepažnje samo ukoliko, ukoliko je ta šteta bila predviđiva, ali ograničeno do iznosa u visini od 25 % neto nabavne cijene predmeta najma.

**Čl. 9. Korištenje, troškovi, popravci, dozvole:** 1. Najmoprimac se obavezuje predmet najma koristiti samo za ugovorenu svrhu i na svoj trošak održavati ga u ispravnom i upotrebljivom stanju. To uključuje i nabavljanje preporučenih ažuriranja od strane proizvođača na trošak najmoprimca. Najmoprimac mora predmet najma na svaki način štiti od prekomjernog korištenja i osigurati profesionalno servisiranje i održavanje. Troškove korištenja i održavanja, uključujući troškove potrebnih popravaka i zamjenjanih dijelova snosi najmoprimac.

2. Najmoprimac se obavezuje da neće predmet najma prepustiti trećim osobama niti dobavljaču (međim, usp. čl. 8 st. 5 reč. 2). Trećim osobama se predmet najma može prepustiti isključivo u svrhe popravaka i za popravak potrebno vrijeme. Najmoprimac nadalje nije ovlašten predmet najma dati u podnajam bez prethodnog odobrenja najmodavca. Uskraćivanje odobrenja ne ovlašćuje najmoprimca da raskine ugovor.

3. Najmoprimac je obavezan na svoj trošak ishoditi sve zakonske i ostale dozvole, koje su potrebne za upotrebu predmeta najma. On se mora pridržavati svih zakona, odredbi kao i propisa i uputa proizvođača i dobavljača koje se odnose na predmet najma i njegovu upotrebu.

**Čl. 10. Obveza obavješćivanja, zaštita vlasništva:** 1. Najmoprimac mora ishoditi pisano odobrenje najmodavca za promjenu izvorne lokacije predmeta najma (ili njezinog prostornog okruženja) kao i za promjenu na samom predmetu najma. Instalacije i ugrađeno prelaži u vlasništvo najmodavca.

2. Bude li predmet najma ugrađen ili na drugi način povezan sa nekom zgradom ili zemljištem, to će se dogoditi samo u prolaznu svrhu s namjerom da se ta povezanost nakon završetka ugovorenog vremena najma prekine. Najmoprimac mora osigurati da se ta povezanost može ukloniti. Ako najmoprimac osobno nije vlasnik zemljišta, najmoprimac je obavezan upozoriti vlasnika na prolaznost svrhe povezivanja, te na zahtjev nalagodavca tražiti i dostaviti mu pisanu potvrdu vlasnika o prolaznosti svrhe povezivanja.

3. Najmodavac ili njegovi pomoćnici su ovlašteni, predmet najma tijekom uobičajenog poslovnog vremena pregledavati i provjeravati. Na zahtjev najmodavca mora

se na vidljivom mjestu predmeta najma označiti vlasništvo najmodavca.

4. Najmodavac je obavezan o svim prijetnjama ili već nastalim štetnim utjecajima na predmet najma bez odgode obavijestiti najmodavca. On je posebno dužan bez odgode obavijestiti najmodavca o prijetnji ili provedenoj ovisi nad predmetom najma ili na imovini, predati rješenje o ovisi i obavijestiti najmodavca o imenu vjerovnika koji provodi ovisu. Najmodavac snosi troškove poduzetih mjera u svrhu sprječavanja pristupa trećih. To ne vrijedi ako je taj pristup prouzročio najmodavac.

Čl. 11. Pristojba, porezi, davanja: Sve pristojbe, porezi, davanja i ostale terete koji su povezani s posjedom i korištenjem predmeta najma snosi najmodavac. Tako dugo dok se predmet najma nalazi u posjedu najmodavca, najmodavac oslobađa najmodavca od potraživanja bilo koje vrste, koje treći - uključujući državne institucije - ostvaruju na temelju postavljanja predmeta najma, korištenja ili prava posjeda na predmetu najma.

Čl. 12. Snosjenje rizika: Od trenutka predaje pa do vraćanja predmeta najma najmodavac snosi rizik slučajne propasti ili uništenja, slučajnog oštećenja ili krađe predmeta najma. Najmodavac snosi i rizik prijevremenog habanja. Takvi događaji ne oslobađaju najmodavca njegovih obveza iz ugovora o najmu. Rečenica 2 i rečenica 3 se ne primjenjuju, ako je do prijevremenog habanja došlo radi nedostatka predmeta najma i radi čega je najmodavac po čl. 8 st. 6 ovlašten odbiti potpuno ili djelomično izvršenje usluga.

Čl. 13. Potpuni gubitak, krađa, ostali slučajevi štete u smislu čl. 12: 1. Nastupi li koji od u čl. 12. navedenih događaja, najmodavac mora o tome bez odgode pisanim putem obavijestiti najmodavca.

2. Ukoliko dođe do slučajnog potpunog oštećenja, uništenja, gubitka ili krađe predmeta najma, najmodavac ima pravo iz tih razloga otkazati ugovor o najmu. Otkaz mora pisanim putem uslijediti u roku od 3 tjedna, nakon što je najmodavac doznao za te razloge. Ako najmodavac ne iskoristi svoje pravo na otkaz, najmodavac je dužan unutar razumnog roka nabaviti zamjensku stvar ili ovlaštiti najmodavca da on sam nabavi zamjensku stvar za račun najmodavca.

3. U slučaju slučajnog oštećenja ili prijevremenog habanja (međutim, usp. čl. 12 reč. 4) - s iznimkom potpunog gubitka - predmeta najma (usp. čl. 13 st. 2), najmodavac je dužan birati između dvije opcije:

a) da predmet najma da proizvođaču ili ovlaštenom servisu na popravak i dovede predmet u ispravno stanje sukladno ugovoru ili  
b) pisanim putem otkazati ugovor o najmu. Za otkaz vrijedi čl. 13, st. 2. reč. 2. Posljedice otkaza određuju se sukladno čl. 17.

Ako najmodavac ne upotrijebi svoje pravo na otkaz, mora bez odgode izdati nalog za popravak i dostaviti najmodavcu odmah pisani prihvati naloga za popravak. Ne ispunji li najmodavac svoje obveze, najmodavac ima pravo na otkaz ugovora o najmu. Posljedice otkaza određuju se prema čl. 17.

4. Ako su samo dijelovi predmeta najma pogođeni prilikom oštećenja, habanja ili gubitka, a šteta smanjuje vrijednost ostatka, onda se analogno primjenjuju gornje odredbe.

Čl. 14. Oslobodjenje od odgovornosti: 1. Prema čl. 12 najmodavac snosi rizik od slučajne propasti ili uništenja, slučajnog oštećenja ili krađe objekta najma. Za prijenos navedenih rizika i kao posebnu uslugu najmodavac oslobađa najmodavca od ostalih zahtjeva uslijed ugovornog korištenja sukladno čl. 9. Najmodavac ovime oslobađa najmodavca od ostalih zahtjeva koji proizlaze iz obične nepažnje najmodavca.

2. Naknada za to oslobodjenje od odgovornosti je uključeno u mjesečnu najamninu.  
3. U priloženim uvjetima oslobodjenja od štete su uređene dodatne pojedinosti s time u vezi.

Čl. 15. Posljedice kašnjenja, izvanredni otkaz: 1. Doda li najmodavac u zakašnjenje s isplatom iznosa koje duguje, na dospjele dugove i ostale dospjele iznose platiti će se zakonska zatezna kamata.

2. Najmodavac ima pravo na izvanredni otkaz ako najmodavac kasni s plaćanjem dvije ugovorne kvartalne najamnine, a u slučaju mjesečnog načina isplate s 2 mjesečne najamnine.

3. Nalazi li se najmodavac u zakašnjenju s ugovorenim iznosima, djelomične isplate prebjati će se najprije s troškovima, zatim s kamatama i tek onda s najstarijom neplaćenom glavnom obvezom.

Čl. 16. Daljnji razlozi za izvanredan otkaz: 1. Pravo na izvanredni otkaz i podnošenje zahtjeva za naknadu štete najmodavac ima i onda, kada je najmodavac prilikom sklapanja ugovora dao netočne podatke i prešutio činjenice zbog čega se od najmodavca ne može očekivati nastavak ugovora. Isto to vrijedi posebno kada se od najmodavca ne može očekivati nastavak ugovora, jer najmodavac unatoč opomeni postupa protiv bitnih ugovornih obveza ili unatoč određivanju roka za ukidanje posljedica povrede ugovornih obveza, to ne učini.

2. Ta prava ima najmodavac i onda, kada na strani najmodavca ili njegovog društva koji osobno odgovara, nastupe takve okolnosti koje na takav način ugrožavaju ili otežavaju provedbu prava najmodavca, da se ne može očekivati da će on nastaviti ugovorni odnos. To vrijedi i onda, kada najmodavac ili neki član društva koji osobno odgovara, napušta prebivalište ili sjedište u Hrvatskoj. Otkaz zbog pogoršanja imovinskih odnosa najmodavca nije dopušten, ako je podnesen zahtjev za otvaranje stečajnog postupka.

Čl. 17. Posljedice izvanrednog prijevremenog otkaza: 1. Ako najmodavac upotrijebi svoje pravo izvanrednog otkaza ili najmodavac otkazuje ugovor prema čl. 13, najmodavca ima pravo na još neisplaćene rate ugovora o najmu za cijelo vrijeme trajanja najma. Najmodavac ima pravo na naknadu za oslobodjenje od odgovornosti sukladno čl. 14, sve dok najmodavac ne vrati predmet najma najmodavcu. Prijeboj utuđenih kamata i ostalih otkazom uvjetovanih prednosti, utvrđuju se prema zakonskim propisima. Potraživanje najmodavca dostiže dostavom otkaza.

Najmodavac je u zakašnjenju, ako u roku od 30 dana ne izvrši plaćanje nakon što je primio otkaz i popis nastale štete.

2. Osim toga najmodavac gubi pravo posjeda. Dužan je predmet najma bez odgode na svoj trošak i svoj rizik vratiti najmodavcu. Povrat treba uslijediti na poslovnoj adresi koja je navedena u ugovoru, ukoliko najmodavac nije za povrat naveo neku drugu adresu, koja je prostomo bliža najmodavcu. Ne vrati li najmodavac bez odgode predmet najma najmodavcu, najmodavac je ovlašten, ali ne i dužan, da se na trošak najmodavca preuzme objekat najma.

3. Podaci najmodavca, koji se nalaze na ili u predmetu najma, moraju se prije povrata izbrisati, tako da nije moguće njihovo preuzimanje od strane trećih.

4. Ne vrati li najmodavac predmet najma suprotno svojoj obvezi iz st. 2 unatoč zahtjevu najmodavca, morat će od kraja cijelog ugovornog trajanja najma dodatno za svaki daljnji dan zadržavanja predmeta platiti 1/30 ugovorene mjesečne najamnine.

5. Najmodavac pridržava pravo zahtijevati daljnju naknadu štete ukoliko je za njen nastanak odgovoran najmodavac.

Čl. 18. Smrt najmodavca: Umro li najmodavac, njegovi nasljednici su ovlaštiti ugovor otkazati pisanim putem s učinkom na kraju jednog ugovornog kvartala (odnosno kalendarskog mjeseca, ako su ugovorena mjesečna plaćanja). Na posljedice otkaza primjenjuju se odredbe čl. 17.

Čl. 19. Prestanak ugovora, otkaz, produženje, povrat predmeta najma, nepostojanje stjecanja prava vlasništva od strane najmodavca: 1. Obje ugovorne strane mogu ugovor o najmu pisanim putem otkazati uz poštivanje otkaznog roka od 3 mjeseca prije isteka osnovnog trajanja najma.

2. Ako se do kraja osnovnog trajanja najma ne iskoristi pravo na otkaz, ugovor se produžuje za 6 mjeseci. To isto vrijedi i u narednom vremenu, ako jedna ugovorna strana ne otkazuje ugovor pisanim putem uz poštivanje otkaznog roka od 3 mjeseca prije kraja produženog vremena.

3. Najmodavcu se ovim ugovorom ne daju nikakva prava stjecanja vlasništva predmeta najma.

4. Ukoliko se ugovor o najmu otkazuje po st. 1. ili 2., najmodavac mora predmet najma po prestanku ugovora vratiti. Za povrat vrijede odredbe čl. 17, st. 2. i 3., a posebno u svezi brisanja podataka najmodavca na odnosno u predmetu najma. Ne vrati li se predmet najma u ugovorenom stanju, a da uslijed toga ostvarena tržišna vrijednost padne ispod tržišne vrijednosti, koja je bila ostvarena za ispravan predmet najma, najmodavac mora nadoknaditi razliku u odnosu na ostvarenu cijenu.

5. Ukoliko najmodavac ne vrati predmet najma sukladno svojoj obvezi iz st. 4 unatoč zahtjevu najmodavca, morat će od kraja cijelog ugovornog trajanja najma dodatno za svaki daljnji dan zadržavanja predmeta platiti 1/30 ugovorene mjesečne najamnine (tj. uključujući naknadu za oslobodjenje od odgovornosti).

Tijekom tog razdoblja analogno se primjenjuju ugovorne obveze najmodavca. Ako je najmodavac odgovoran za zakašnjenje s povratom, on mora najmodavcu nadoknaditi time prouzročenu štetu.

6. Ako je najmodavac ostavio najmodavcu rok s upulom, da će istekom tog roka odbiti preuzimanje predmeta najma i potraživati naknadu štete, ovlašten je kao sastavni dio nastale štete procijeniti tržišnu vrijednost koju bi predmet najma imao u ugovornom stanju nakon isteka roka. U razdoblju od prestanka trajanja ugovora do isteka tog roka najmodavac ima na raspolaganju prava iz st. 5.

Čl. 20. Prijenos prava i obveza, prijeboj, pravo zadržanja: 1. Najmodavac je ovlašten sva prava i obveze ili pojedina prava iz ovog ugovora u svrhu refinanciranja prenijeti na određenu osobu za refinanciranje. Prijenos ne smije imati nikakve negativne pravne ili gospodarske posljedice za najmodavca. Obavijest ili osoba za refinanciranje najmodavca o ustupanju, najmodavac je obavezan potvrditi obavijest o ustupanju i unutar 10 dana istu vratiti natrag osobi za refinanciranje.

2. Radi osiguranja osobe za refinanciranje u slučaju stečajnog postupka potrenu-tog nad imovinom najmodavca, ugovara se sljedeće: Ako je osoba za refinanciranje ovlaštena utrliti predmet najma putem iznajmljivanja, najmodavac je dužan na zahtjev osobe za refinanciranje sklopiti ugovor o najmu pod istim uvjetima kao da je prvobitni ugovor o najmu s najmodavcem nastavljen. Najmodavac se ne smije time naći u težem pravnom ili gospodarskom položaju, u kojem bi se našao, da je stečajni upravitelj nastavio ugovor.

3. Najmodavac može svoja prava i obveze iz ovog ugovora prenijeti ili založiti samo nakon prethodnog pisanog odobrenja najmodavca.

4. Najmodavac može prebiti svoja potraživanja s tražbinom najmodavca, ako je njegova potraživanja nesporna i utuživa. Na pravo zadržanja može se najmodavac pozvati samo onda, ako to proizlazi iz ovog ugovora o najmu.

Čl. 21. Uvid u bilancu, obavijest: Kod nabavne vrijednosti preko 40.000,00 EUR najmodavac je dužan najmodavcu i, osobi za refinanciranje sveka godine dostaviti godišnji financijski izvještaj i godišnja izvješća za povjerljivo savjetovanje i na zahtjev dati dodatne obavijesti o svojoj financijskoj situaciji.

Čl. 22. Promjena sjedišta tvrtke ili prebivališta: Najmodavac mora bez odgode obavijestiti najmodavca o promjeni sjedišta tvrtke ili svog prebivališta. To isto vrijedi i za promjenu prebivališta nekog člana društva najmodavca, koji osobno odgovara za obveze društva.

Čl. 23. Zaštita osobnih podataka: GRENKE Hrvatska d.o.o. kao odgovoran za prikupljanje i obradu podataka obavezan je pružiti informacije o prikupljanju i obradi podataka najmodavcima. Informacijama o zaštiti podataka GRENKE Hrvatska d.o.o. možete pristupiti u njihovoj trenutnoj verziji na adresi: <https://www.grenke.hr/hr/ navigacija-u-podnozju/zastita-podataka.html> Također, iste se redovito ažuriraju te su u najnovijoj verziji dostupne na navedenoj web adresi. Osim toga, iste se mogu zatražiti putem e-maila, telefona ili poštom koristeći kontakt podatke navedene u zaglavlju ugovora.

A. Opće odredbe: 1. Sljedeći uvjeti se smatraju usuglašenim i prihvaćenim u trenutku primopredaje predmeta najma Najmoprimcu.

2. Na temelju Oslobođenja od odgovornosti (3. 14 Općih uvjeta najma) Najmodavac je u slučaju nastale štete obavezan vratiti predmet najma u stanje funkcionalnosti u skladu s ugovorom ili, ako ne postoji ekonomski opravdan način popravka predmeta najma, osigurati istovjetni zamjenski predmet najma na temelju vrijednosti predmeta u trenutku kada je nastao gubitak. Zamjena se ne vrši na temelju „novo za staro“.

B. Gubitak / šteta i rizici koji su pokriveni s Oslobođenjem od odgovornosti, isključanje odgovornosti: 1. Najmodavac omogućuje popravak odnosno povrat u funkcionalno stanje predmeta najma, kada je odnosno imovina oštećena ili uništena uslijed nepredviđenih okolnosti i kada je gubitak predmeta najma nastao uslijed krađe, provale ili pijačke. Šteta je nepredviđena ukoliko niš Najmoprimac niš njegovi zastupnici nisu istu predviđeli na vrijeme ili nisu mogli predviđeti istu uz stručno znanje potrebno za obavljanje poslova u sklopu djelatnosti, s time u vezi samo je gruba nepažnja štetna. Popravak se pruža kada je imovina oštećena ili uništena (materijalna šteta) nedavno kao posljedica sljedećih okolnosti:

- a) prijetnja pri korištenju ili upravljanju, pomanjkanje znanja, nepažnja
- b) prekomjerni napon, elektromagnetska indukcija, kratki spoj
- c) požar, udar groma, eksplozija ili implozija (uključujući štete prouzrokovane vodom prilikom gašenja požara, rušenja, obnavljanje ili gubitak imovine uslijed navedenih okolnosti)
- d) voda, vlaga, poplave
- e) namjera treće osobe, sabotaza, vandalizam
- f) vjela sila
- g) manjkavi dizajn, nedostatak materijala, nedostatak izrada

2. Zamjena elektroničkih komponenta (jedinica), koja su dio predmeta najma, se pruža samo ukoliko je dokazano da je rizik, koji je pokriven Oslobođenjem od odgovornosti, izvana utjecao na zamjensku jedinicu (u slučaju popravka to je u pravilu jedinica koja se zamjenjuje) ili na predmet najma kao cjelinu. Ukoliko se to ne može dokazati, veća vjerojatnost je dostatna da se šteta poveže s vanjskim rizikom koji je pokriven Oslobođenjem od odgovornosti. Posredna šteta na zamjenskim jedinicama također će se pokriti.

3. Ukoliko nije drugačije ugovoreno, pokriva Oslobođenja od odgovornosti se odnosi i na cijevi (npr. katodne cijevi, cijevi visoke frekvencije, laserske cijevi) i izvodnice (npr. seleniski valjak) samo u slučajevima kada je šteta prouzročena od jednog od sljedećih uzroka:

- a) požar, udar groma, eksplozija ukoliko bi takvi rizici mogli biti pokriveni osiguranjem od požara
- b) provatna krađa, pijačka, vandalizam ukoliko bi takvi rizici mogli biti pokriveni osiguranjem od provatne krađe i razbojstva
- c) pulnuće cijevi ukoliko bi takav rizik mogao biti pokriven osiguranjem kućanstva protiv rizika poplave

Članak 4. ostaje netaknut.

4. Bez obzira na mogućnost više istovremenih uzroka, Najmodavac nije obavezan pružati popravku ili zamjenu predmeta najma radi štete koja je prouzročena na sljedeći način:

- a) namjerom Najmoprimca
- b) uslijed rata ili drugih vrsta građanskih pobuna
- c) nuklearnom energijom
- d) kao rezultat habanja uslijed uobičajenog habanja nakon korištenja ili neuo-

bičajenog habanja ili uništenja uslijed korištenja; međutim, naknada se pruža za posredne štete na drugim zamjenskim jedinicama. Čl. 2 ostaje netaknut.

C. Imovina pokrivena oslobođenjem od odgovornosti / neosigurana imovina:

1. Pokriva u sklopu Oslobođenja od odgovornosti postoji za sljedeće predmete, koji su prema ugovoru predviđeni za uporabu

- a) uređaji i oprema informatičke tehnologije, komunikacijske tehnologije, medicinske tehnologije
- b) drugi elektrotehnički ili električni uređaji i oprema
- c) strojevi i drugi tehnički predmeti i oprema kućanske tehnologije, tehnologija eksploatacije i transporta
- d) uređaja oprema i uređaji
- e) programska i srodna oprema

2. Ukoliko nije drugačije dogovoreno, pokriva na temelju Oslobođenja od odgovornosti uključuje podatke (strojno čitljive informacije) samo onda, ako su potrebni za osnovne funkcije osigurane imovine (podatci sistemskih programa operativnih sustava ili drugi podatci sličnog statusa)

3. Vazništvo motornih vozila: S obzirom na visok rizik krađe, imovina u motornim vozilima je pokrivena Oslobođenjem od odgovornosti samo onda kada je ugrađena u unutrašnjost motornog vozila ili neuspadno položena u zatvoreni i po mogućnosti zaključani pretinac za rukavice ili u prijašnjem tako da nije vidljiva, te ako je vozilo uređeno zaključano prije nego što se od njega udalj.

D. Slučaj štete / obveze

1. U slučaju štete Najmoprimac je obavezan odmah obavijestiti Najmodavca o šteti čim on ili ona sazna za štetu. Za obavijest o šteti koristi se obrazac zahtjeva za naknadu štete, koji se u svako doba može zatražiti od Najmodavca.

2. Obavijest o šteti mora sadržavati sljedeće podatke:

- ime/prezime i adresa Najmoprimca
- broj ugovora
- mjesto i vrijeme nastanka štete
- detaljni opis štetnog događaja
- broj oštećenih predmeta
- detaljni opis svakog oštećenog predmeta
- vrsta štete

a) za djelomičnu štetu: predviđenu cijenu za popravak oštećenog predmeta

b) za potpuni gubitak: navod „potpuni gubitak“

c) za štetu koja je prouzročena namjerom treće osobe (npr. krađa) i za štetu uslijed požara: u tim slučajevima najmoprimac mora odmah podnijeti prijavu i proslijediti Najmodavcu kontakt istražnog tijela i broj predmeta.

3. Skladištenje

Oštećeni dijelovi moraju biti skladišteni odnosno mjesto štetnog događaja mora ostati netaknuto dok Najmodavac ne pregleda štetu, odustane od pregleda ili nadoknadi štetu.

4. Zakašnjenje s obavješću o šteti: Najmoprimac je obavezan odmah nakon saznanja o šteti obavijestiti o tome putem obrasca D1 IZ.

U slučaju namjernog odgađanja s obavješću o šteti / gubitku Najmoprimac bi mogao izgubiti pravo na pokriva posredne štete prouzrokovane neposrednom štetom.

E. Završna odredbe

Ne postoje sporedni dogovori.

Yang & Wang GmbH  
Lichtblaustraße 15a, 1220 Wien  
Tel.: +43 (0) 1255 9521  
E: office@yangs.at  
ATU: 51253600

Grenke Hrvatska d.o.o  
Veceslava Holjevca 40  
10000 Zagreb, Croatia  
HR44115087893  
Projekt: NIGIRI ZAGREB d.o.o., HR13749795309

## Rechnung/ Invoice

Rechnungs-Nr./ Invoice No.:2025115

Rechnungsdatum/ Invoice date:15.05.2025

Artikel/ Description	Menge/QTY	Einzelpreis/Unit Price	Gesamt/Amount (€)
Suzumo SVR-BXA-CE Maki Machine (SN: 300-24103099)	1	12.100,00	12.100,00
Versandkosten			Gratis
		<b>Summe Betrag/Total</b>	<b>12.100,00</b>
		<b>Rechnungsbetrag/ Grand Total</b>	<b>12.100,00</b>

Terms of Payment: Instant bank transfer  
Terms of Delivery: EXW  
Custom Reference Number: 84388099  
Guarantee: 1 year from the date of purchase  
Country of Origin: Japan  
Machine Weight: 42kg  
Remark: Invoice is without TAX fee, based on "EU reverse charge"

YANG & WANG G.m.b.H.  
Lichtblaustr. 15A  
A-1220 Wien  
ATU: ~~512 53 600~~

Yang & Wang GmbH  
Volksbank NÖ GS Krems  
IBAN: AT12 4715 0319 6912 0000  
BIC: VBOEATWWNOM

Yang & Wang GmbH  
Erste Bank  
IBAN: AT13 2011 1845 9038 3500  
BIC: GIBAATWWXXX